

ΔΑΧΗΛΙΕ

χαλίφ όλάν τίσου ιζιδιβαδχί ελαν τασ-
βιπ ιτμεκεδύ δλουδουγι ιμύι.

Παριτίυ Δεπάυ νάμ γαζέτασηνα
κίερούλλμοσδουρ :

Δ'Ενεράλλ Δπουλανζιέ ινιζαπατάν
χαρατήν νετιδέσεινέ βακήρ ομπαδηκζα
Λόνδραδαν άπύρ ομπαγεδζακδηρ.

Εγερ μούμα Ιλέχ Λόνδρανην χαβα-
σή ιλέ ιμτζιάδζ ιδέμεζ ισι γίνε κελ-
δζιχ Πλ παγαράδ Αδδύτ Ινιζέ ούζερε
πέλλι κηζ μεβσιμινι κετζίρεκνι Ιτζούν
χουβσή δαγά λατίφ πύρ μεμλεκετέ κι
δεζέζοκέρ.

Δ'Ενεράλλ Μπούλανζιέ ινιζαπατάν
πολαί μούτεσεσφρ ομπαδηκζα, ζύρα
πύρ μαζαδά βασηλ ομμάκ Ιτζούν χα-
σιμύερε παραφηνάδν χέρ κινε βησητα-
γιά μουραζζατά ολουναδζαγηνην έβεβλ
δζιέ πύλιρ ιβί κενδι Ιτζαδηνζα άκα-
λιτέ έξεριετέ, βι έξεριε άκαλιετέ ταγ-
βιλ δλουμμούσδουρ.

Μουσοιού Ίουλιος Φερρινύ Ινιζαπέ
δλουναμασηνδαν πάχζ δλουδουδουγ
βακητ ζ'Ενεράλλ Μπούλανζιέ γαρπί πύρ
δεζαβά Βηρμεκεδέρι.

Ιτζαδηνζα κίερε δαχιλιέ ναζηρή
μουσοιού Κωνσταν, μουσοιού Ίουλιος
Φερρινύ Ινιζαπηνην άρσίυ ετζιδηνζινεν
μουσοιού Ίουλιος Φερρινύ Ινιζαπέ Ιτ-
διρμεκσιτίρ.

Δ'Ενεράλλ Μπούλανζιέ κενδιότ ιλέ
κόνε Διλλίνε βι μουσοιού Ρόσφορ πε-
τινιδέ Ιτζαβήν τάμ μεδζέζουδ δλουδου-
γού πέναν βι κενδιότ ιλέ μουσοιού Ρό-
σφορ άρασηνδά Ιτζαβήν έφκίαρ ζουου-
ρά κελδιγι χακηνάδ οσά όλάν ριβα-
γιστι κατιεν τεκτιπέ Ιτζιδιέρ.

Κόνε Διλλίνε δαχί ούμύλιχι Φράνσα
γυ κελέμεζγεδζιέκέρ.

Α'Ενεράλλ Μπούλανζιέ Ιζουουζέ νε
γυ Ιτζαβήνην ινιζαβήν ιβί κεντι-
ριετέ ταπί δλαδζαγηνην βι έσέκ βι
γαριετιεν εξίλιμεδγιεν πέναν Ιτζεμζέ-
διρ.ε

Βιενναδα τζήναν αΝουβίλ πρίς λιπύρ
γαζέταση Ιτάλιαγι άρτηχ Ιτζαβήν
μουσελλεσάτ Ιστράκ Ιτζεμεζιέ βι Φράν-
σα Ιταλιάνη αλιγιινε Ιβάνη χαρ-
πά τεσβίχ ιβέν αΚοντενπορί ριβίεβ
γαζέτασηνην μεκαλεσί αλιγιινε πύρ
πίνυ νιερ Ιδούν οσάτέ δουζι :

Φράνσα ιλέ Ρωσσία χαρηή Ιζορά Ιτ-
μικ Ιτεσελέρ, Ιτζιδιήχ μουσελλεσάτ
τεσκιλ ιβεν δεβλετελιν οσάυουδ μου-
σαλιματιή Ιπνά βι μουγαφαζά Ιδέμεζγε-
δζεκλερι άκίαζάρηρ.

Μά μαφι ούτζ πύγιούκ δεβλετιν κε-
βιέ μουζέτεμισι Ευρώπα μουσαλεκετι-
νέ κίερε δουμιν ελαπιλιρ.

Πουνάδν παζάκ νε οσεπέι μεπίλ
Φρανσηζζαρ ιβάνη χαρηά τεσβίχ, βι
Ιταλιάνη Φράνσα δουμινελερινε Ιστ-
ρακή νανκιερλούκ δλουδουγ άδδ Ιβίλ
μεκζέδιρ, Ιτάλιαηληρ Φρανσηζζαρ
νεδεν πολαί μιντεντάρ βι μεύτεσεκχιζούρ
δλουδουζαζ; Κοντανποράρι γαζέτασηνην
πένδι εχμειμισιζιέ πύρ πολιτικαδζήνην
έσερι δμπαλζήνην πένδι μεζιουοιούν
μουσοιού Γλάδστούνην παρασηνδάν για-
ζήλημαδηνην άγλέπε Ιτζιμζαδηρ.

Βιενναδα αΠρίζε γαζέτασηνη Ισι
αΚοντανποράριε γαζέτασηνην πένδι
μουσοιού Γλάδστούνην καλεμί έσερι
δλουδουγού βι μουσοιού Κρίσπηνην

8(βρος 2(14βι Πάλερμοδα Ιράδ Ιδεδζα-
γι νουτζά πένδι μεζιουοίερ δεζαβά βι-
ρεδζέγινη πέναν Ιτζικιέν σόνρα Ιτάλι-
ανη Ρωμαγια μαλικ ομπασηνην άρσίυ
Ιβέν Ιτάλιαηληρ, Ιτάλια ιλέ Άλα-
μάνια πετινιδέ Ιτζιδιήχ παραφαρλαρή
ομπαληρ λαζζήμ κελδιγινη βι μουσοιού
Κρίσπηνην Πάλερμοδα βιρεδζέγι δεζ-
βαπηνά πού μερκεζέ δλαδζαγηνην
πέναν Ιτζιδιέρ.

«Τρίτου γαζέταση Ιτάλια οραπάλα-
ρηνην Άλαμάνιαγια Ιταλιάνη ταβίε
Ιτζούν πρίνς Μπίομαρχ παραφηνάδν Ά-
λαμάνια τιδζαρέτ οδλααρηνην κινετρι-
λέν ταχυρατη ούμυοιμειν πάχζ Ιτζίγι
σπράδα «Πρίνς Μπίομαρχ Ιταλιάνη
μεναφιτινι βικαγιέ Ιτζούν Άλαμάνιαδα
μεβζέζοδ όλάν άγηρ δουουλιέ ρουσο-
μίουου τευζίλ Ιτζεμλι ιβί ζύρα μεζιουοί
ρουσομού Φρανσηζζαρ τεσβί Ιβελιμ-
λερ Ιετέδα Ιταλιανζαρ πού ρουσομού
Ιβι Ιδέμεζλερ δεμιάδιρ.

«Περλινζέ Νακεπλάτ γαζέτασηνα
Πέτερσποργδαν πά τηλεγραφ πύλιρι-
λιγι νε ναζάραν Ρωσσία τηλεγραφ να-
ζέραν χηζμετινιέ μουσταχέμν έδζέζιπ
τεπααληρην κίεφρεσι κελεδζέκ Ιαν-
νουάρισουον πύρινε καθάρ για Ρωσσία
τεπααληρηνην καπούλ βι γιάζοδ με
μυοιετριερινεν Ιστρά Ιδεδζεκλερ ιμύι

Ίμπερατόρ Μελζαχέμ.

Άρι σααδετέ ζεζέζεκλερι γιαζζέλν Άλα-
μάνια Ιμπερατοούρ γαρμετιού Βηλγεριή χαζ-
ρετελιρ ιβι Ίμπερατωριζήση χαζελετερινι
Άρι σααδετέδ ποουλουδουκλήρ μουβζέζοδ
Ιδζα δλουναδζα μερασιμεί δαίρ «Μουτάρ
Οριεντάλ» ρεφιμιζέ σού προγραμην νιερ Ι-
δζιέρ.

1. — Αλαμάνια Ιμπερατόρ βι Ίμπερατω-
ριζήση χαζερετην Άρι σααδετέ μουβασι-
λέτερινη ρουτακίπ άλαρανακ Οθωμισουον
Ινιζαπέ ζουμακ Ιρτεσι ιβίπν μαπιγινη χου-
μαγιούου μολδουκανεβέ ρέμι χζέ άμειλ
Ιδζα βι μουκεμείλ πύρ ζαρετι κεσιδ που-
γυουουαδζακδηρ.

2. — Μάχη μεζιουοιούν ούτζεζουδ πα-
ρά Ιβίπν μουζάρ Ιεζιουμά χαζαρετι Πί-
αζιουονά Αίταλ ζετιμεδζε και. Προτεσάν
Εκχλζασηνδά δουάδ γαζέτ ποουλουδζα-
κζακδηρ.

Πουουδ μουτακεπι Ίμπερατωριζήα γαζέτ
λερι Πέι δγίονυδα Τεζιμ Δζεσωνά Σπρά
σεβίδε κιν Άλαμάνια χουσταχασινε άζιμετ
Ιδεδζεκλερδου.

Ίμπερατόρ χαζερετελι γυβίμε μεζιουοίρ
Αγιός πασαδά κινι εντζιγανενδύ Άρι σαα-
δετέδ μουτερεκιν Άλαμάν τεπαασή έρε-
φανανην χουουληρανην κοουπύλ Ιδεδζεκλερ.

Ίμπερατόρ βι Ίμπερατωριζήα χαζαρετι
γυβίμε μεζιουοίρ δινενδέν σόνρα Πογάζ Ι-
τζιέ άζιμετ Ιδεδζεκλερδου.

Αίσου Οριάπειαδα κινι Άλαμάνια εντζι-
γανενδύ κεσιδ δλουναδζακ ζαρετιέ γαζέτ
ποουλουδζακδηρ.

3. Μάχη μεζιουοιούν άρδουονζού Παζάρ Ιρτεσι
κινι μουζάρ Ιεζιουμά χαζαρετι, άααρι
δαγανέ παραφηνάδν Ιδζα δλουναδζακ μω-
κεμείλ με πύγιούκ κετζίδ ρεσμινη ταματά Ι-
δεδζεκλερδου.

Γέβιμε μεζιουοίρ άκίαμν σπρά χουμαγιού
ου χαζέμει ταδζαριεβέ μουσφρ Ιεζιουμαγιά
μυκεμείλ πύρ ζαρετι κεσιδ πουγυουουα-
δζακδηρ.

4. — Ίμπερατόρ βι Ίμπερατωριζήα χαζα-
ρετι άγη μεζιουοίρδεν πετινιδέ σαλ ιβίπν
Άρι σααδετέδν μούφρεκατ Ιδεδζεκλερδου.

Πουνάδν έβεβλιέ νουχαμζαζα γαζέταση-
νην σαγιέ ιμτζιμάζι βι σάρ μουγαρερι Ιζε-
τελού Εβ ά γ γ λ ν δ ζ Ν ι σ α η λ δ ι ρ ε
επένδιν δαχί δεχμζιέδζι χήμζιμ σούμκεδ
έλλαν Κουμμάι δακκί τουτουμύοδ Ιτζιγινη
γιαζέκτι Ιβί Ισάκτε, ρεβίσι μουραζέδν βι κιν
κίε κίε χερρετι άρζ Ιδεδζεκ ιβιν τεσέδδου-
δζι άρζ κίε ρουμμεσινδν χαστελιγιν βεχμζέδζι
έπέλλι έμραζα ρεβίθιν πύρ Ιβίγι Ιστανκλάλ
Ιδζιέρ.

Κουμμάι δακκί πύρ ρόδα χήμζουδ κίεμζι
δλουδουγινδν τζέκ κίεσελερ σού άραβιλάρ
δινερ πύρ μουραζαζαχη κηραρετ δλαακρ μού-
στακί άκινληρ Ικκατι Ιλέ Ιχμάλ Ιβιγιουλερ,
βι πουνάδν δα βεχίμ νετεζέμν μελοζζέ Ι-
δζιγινεν πύρ άρζ χαστε δλουδου σακκί πύρ
χημζι χαζέκτι μουραζακτ Ιβερτι τεσζίσι
μαρά Ιτζιμειλί.

Σερρατελού ούτζεζουδ Πατριχ
Ίουακιμ επένδινν Άγιου
Όροσα μουβασιλετι.

Μάχη χαλίλ 20 ταρβί Ιλέ Άγιου Όροσαν
γιαζζακλασηνα κίερε 7(βρος 22 κίεζ γυοπ-
νίεζ τουρξού, Κουρδούζ κωμπετινισσηνην Πά-
νορμυ νάν Βαπορού ιβι έσπιε Σταντλού
Πατριχ σερρατελού ούτζεζουδ Ίουακιμ
άληρα Ιμωαννάδ μουβασιλετέ Ιβερτι, όραδα
ζήλιμ βανκτινδν πούρ Ινιζαπέ δεβζέδζι
Μουσταρελέρ μουρα χαλαρετέ βι σάρ μεκζι
πιπνεν Ιπαιετέ χεσαπέτ Δζεμιετ παραφηνάδν
ρεβέ σουλ άδδ πύρ σέκ βι μουχαφιέτ Ιλέ
Ιστανκλάλ δλουμμύοι; γυβίμε μεζιουοίρδεν έρε-
δζι μουζάρ Ιεζιγινη σερρετινέ δλαρκ βυαδα
Πουλουανδν ούτελλερ έδρινε τακλιήρ Ιλέ τεζγίν
Ιδζιμζι.

Ερενδιέ μουζάρ Ιλέχ όραδα Ιστανχατ Ιτ-
μικ Ιτζούν Μυλοπόταμωνα κηριέ.

Αύν άκίαμ Ρωσσία εντζιγανενδύ Πέ-
τερσποργε ρεριρ δεζεδίμ σααδετιού Κοουσί
Κουσί πούδ γαζέτερερινι σερρετινέ πύρ ζα-
ρετι Ιτά δλουμμούσδουρ.

Σερφιρ μουζάρ Ιλέχ χαζερετερινι πύρ κίεζ
μαζζάκι μεμυοιετριερινε μουτεβζέζουδεν ομ-
χαμζιζινδν χερρετιέ Ιδεδζεκλερι εσιδιμζιέδουρ.

Γινών δεβλετινι Άρι σααδετ σερρατετιέ
τεμυοί δινενδν μουσοιού Μαυροαπορζήσπουον
μεμυοιετιέ βικακεσά Σαϊτανετιέ σενε τα-
ραφηνάδν τεσβίπ πουγυουουαμύοδ δλουδουγ
χασιπέ Αθηναγιε βασιλ δινουζέ, σάπτεκ
σπείρ μουσοιού Κοιντουριόπινην Ιστιαρετ
καπούλ Ιδζιμζι; βι κενδισινι τζέκ σενελερ
δινε περού δεβλετινέ Ιτζιέ δλουδουγ ζηκίετι
Δζαλίλ σουκράν ποουλουμύοι; δλουδουγού
μουγεγι δλαρκι σαδζή όλάν έβρι κηραλί
ρεσμι γαζέτα παραφηνάδν νιερ Ιδζιμζι.

Μουσοιού Κοιντουριότζ Γινών σπρά Κη-
ραλζούκ ναεατινε ταγιλ κηλημζιέ δλου-
δουγινδν Οκτώβριος 22 δέ Αθηναιεδ ποουλου-
μιά Ιτζούν Άρι σααδετέδν χερρετιέ Ιδεδζεκ,
χαλιρ Ισι εβζακ βελί εζβ Πρίνς Κον-
σταντι σερου δουουονυονδέν σόνρα Άρι σαα-
δετέ κελεπιεδζεκλερ. μουσφιελιχιν ριρηνίε
καρά σερρατι ούμυοιμειν μουσοιού Μετα-
ζέσ Ισι Ιδεδζέκδουρ.

Μεκίεπι ταπιετίε δαγανέ Διμ χήζζε σπ-
χάτ μουκλιμ βι μεκατιπίνι άλιε μουρεδζιέ
βι Πεί όγλόυ μαχκεμείλ πιδαγιετέ άσασ δζα
τορ Ηλιέζ Ματάρ επένδν Γάλατα πάνκερε-
ρινδν μουσοιού Νοριέμνε μουβασιλέ κερμυ-
λερι Ισμετιού βι Ιρρετιού μεμζεμζελ Ακα-
τερινη Ιλέ εζην νανιζέτ Ιδουί νιενδν δουασακ
Καθί κινεδν Αγιος Μακιδόνουζ ραζέλαδζι.

Καλλιτικός επένδι δκουουζέ βι χάλη ζεβί-
κεριμ χαζέτρ ποουλουμιά χαλιρ έλλέ Ιβί
πίλε εν κηρετίε ζεμάν τεζέβουδζερινε δουά
Ιεμζιέλμεριμ, δ δουακρ πιζιλερ δαχί εν σα-
μύι ού καλί τεκαρέ Ιβέρκι.

Μπορρ προετλερινδν δεβλετιού Κοουσι,
πασά χαζερετελι ρεμιλιαληρ Ιλέ περαπύρ
Ισκεδερεγιε, Κιμβρ Ιστανζαφ δεζέζα μαχκε-
μεσι ρετι Ιζετελού Αχμείλ Ισρατι πύρ Ιζμερ,
Γιεμάν βαλί σαπκίλ Οσμάν πασά χαζερε-
τελι περάτ τεκαδύ Προδασαγια Προβία Ρεβί
ναζέτρ σααδετιού Ριρατ πύρ κελζάκι Προ-
δασαγια νιμζελερδουρ.

Πουνάδν άκίεμ τεσβίλ Ιδζιμζι όλάν Ιζ-
μιν «Χιμζιέ» νάμ γαζέτασηνα τεκρας μω-
σααδέ Ιβιερέκ γινένδεν νετρέ πύρ Ιτζιδιέρ.

Φιλιππενε γιαζζακλασηνα κίερε Ιβι κίε
σιμ άζιερ Ιβιν σοναδν τζακάν πούζαρ (όκί
χαμζιτ κηραπύδου) ποουλαρή παλιμζιέ βι
σιεανν Ιτζινε δουερέκ μαγρούκνν τελερ έλ-
μουουζάρ.

Ίζμιν «Χιμζιέ» γαζέτασηνα κηροου-
μύοσδου, «Αουιστρια τεπαασηνδν μουσοιού Κηραπην
ταγμίενν 1,500 Ιβρα κηριενιένν 60 παζιέ
μουχελιφ έζιγασαζ χαμιλ όλάν μαβίνα
δουμικ κινν (κετέν δζουμαα) σακτ σακί
ραδδελερινε Ιδαρετέ μαχουσιε άδζενατιε ο-
νυνιδέ γαρη δλουμμούσδουρ.

Άρτεκ Ιζμυεδε τουτουμζακ κίερε κήλ-
μαδηγ Ιτζούν μαχούδ άκιν χαστελιγι έρε-
δαν σπυρηπύτιε τζημκιν εζέρε Ισάδε, Αίνην,
Τις Παλδύρ Μάγνισα Διγχετερινε σάδτε
Ιλέ χηκίμν δουμκεδζιέ Ιμύι.

300 — 304 σενετι νιγαγιετινέ καθάρ δ-
λάν βερκιού βι έματε βι άπέρ βι σάρ πά-
ζι έβεβλ πανκγιεσινν ταχυλιέ Ιβίν νάν
Ιρασι σενετι γαζετι παδζαγι, γιουζέ πύρ
άδζατ ταχίε ποουλουμύοδ βι πού Ιζε Ιτζούν
Αίνην βιλαγιετιέ Δεκαλεσιλέ Κουδραβενδζιλάρ
βιλαγιετιέ Δεκαλεσιλέ νουμζουδ Ιτζιζαζ Ιβιλι-
γι κίπ, μεζιουοίρ γιουζέ πέναν λαζήμ κε-
ζην μεμυοιενν βι ταχυλιεραρετ τεζί βι
σερρα χουσοουσί βιλαγιετιν ρεγινέ πρακλ-
ιμζι.

Έβεβλι κίεζ σαπζαχλιν Σηρεκζέ μω-
βασιλετέ Ιβιν Ευρώπα καπαρή Ιε Ποουλαγι-
εστανιν Άρι σααδετ καπού κηρζουασι δέ-
κτωρ Βολκωκιέζ Σζιφιαδαν άδζετ βι μουβασι-
λετέ Ιτζιδιέρ.

Σιεκζέζιέ γιεν Ινιά (Ιδζιμκεδζιέ όλάν Σι-
μενδουφερ στασιουονουδν Ισοαπή παρα νι-
καρετι Δεκαλεσιονεν μιν Ιβιμζιέ Ιβιγινι πα-
κίτ Ιλέ γιαζέκτι Ιβικ, πού κηρε έρενδιμζιέ
κίερε ναζαρετι μουζάρ Ιεζιγανδν Ισοαπή δε-
βιμ Ιδζιμκεζζούδν κωμπαπάγια μεζιουοίτ
βιμζιμζι.

Πέτερσποργδα Ικ δερά δλαρκι γιανκνιά
πύρ δζαμιά σερπ Ινοασνά πύρ βι μουβασι-
ρέτ δλουναδζαχί εσιδιμζιέδουρ.

Κόνγια βιλαγιετιέ δαχλινιδέ δλουί άχ-
ρεν δζεσιμ πύρ γιανγιν οσεπί Ιλέ ελαλιόλ
πύρ περσάν όλαν Ιπραδζαδν μάχη χαλίλ
τουτουμύοδ δζουμακ κίεζοσι σαπζαχ γιαν-
κιν δεχιδιέδζι κίεκ κηρλεμεζέ πύρ σαλαγιού
έβεβια γάγιετιε Ιβι τοζοδ βι οσάρα παρ-
δακζαν σού δουκουουζούρσεσινε άκίε σακτ
γιαγυούρ γιανγύγι μαχαλί γαζέτασηνα δ-
κουμμούσδουρ.

Άν άζηλ Ιστανπολίδν δινου πύρ μουθε-
τέν περού Παρισέ Ικαμεί Ιβέν 22 γιανγινά

Γούρμυορ Σοριανν
κουμμεδζιέ κίεζ
έβερ Ιβι κενδι
πόουρ Ινιζαπηνην

Πουρδουρ σεν
έβρ σαυζέζαγι
Αχμείλ Σαπιτι

Κηριέ βιλαγι
εστανιέ Μακκί
μουρασοιέ Νιχ
πουγυουουαμύοδ

Καρτ που-
τουζ

Νουβίλ πύρ
ματί βερζορ
«Οθωμάν» ο
σπύρ Ρόβιρ Μπί
βι άλμα σαγιζ

Τζιλι βι άζ
ζιμε κηραπύδ
Κετιν σενε
δλαρπύρ βι
Ιβι σοναδν πύρ
πύρ κηρ ποσά
μζι.

Μεζιουοίρ κίε
σαουοιού 1888
Πάνγορ 1888
«Ο ποιάδα γ

σοκακλαρ γημ
λαρ χήρ δουκερ
δλουμμούδζι
γυ Ιταλιάν βι
μεινιετι έρεση
σημαχλαρ ποου-
λερ κασιλι πόμ
Ιτζου κηραπύ

τουτουμζιέ βι
μεζιουοίρ πάχζ
καδρ τεκαρέ Ιβι
νιν Ο Ιγγυλιμζι
δινετι πύρ άρζ
δλουμμούσδουρ.

Μουσοιού Μπί
χαλιλ ποουλου-
μιά μεμυοιούδ
μα Ιεμωουοίρ
μα Ιέχζι Παζα-
δζιέ Μουσοιού
Αίνην Σπυρηπύ-
τιε Ιτζαρηνι Ιδζα-
ρετι

Διουζι

Σαγιέ χαζέ-
σι βι κωουζάδ
δουουλαρετ μαχ-
γυμζι ναζέζεν
20 καθάρ τζέδ
μεινιετιμζι.

Έβεβλι κίεζ
δεβλετιού Μου-
κεατινέ μεζιουοί
πάτη Ρακαλερ
Δζέδε μεμυοιεν
άπέρ πέναν
πύρ μεκατιπίνι
λεπύ Ισλαμ ζε-
μιλι Χριστιαν

Κατι

Πού διν 20 α
εσιν κινιζέ
πύρ κίε εζέδζου
ουονυονδέν πύρ
άλλεζιέ μζιέδ
ζαζέζουρδν δλαρ

Γεώργιος Σοφριάνος Ιστανίδη πύρ δελ κανλή κομμακά τζαζάκα παρά τζατ ίδιγινδιν, ρε-βόλερ ιλι κενότι κελίρ ιδιότι, κίρζουγ με-λούσου νιγχαρουνά δαχλι δμυρό.

ΤΕΒΔΖΙΧΑΤ

Πουρδούρ σαντζήλι μουτασαρφαλή Κε-βάρ σαντζήλι μουτασαρφα εσπίκ Κζετλού Αχμέτ Σαπίτ ερένδι. Κηρίτ βιλαγιέτι Ρουμί μεκτουμπζουλουγύ Ιστινιφ μαχκεσίτ μουδδάρ ούμουκλινκί, μουφρσίλ Νικέλα Παπαδάκιν ερένδι τεβδζιχ κίρζουγμουρζούδουρ.

Κάρτ ποστάλ δικαστοίχ με-κοπυ γαζιμαγνίτ πελοσί.

Νουβίλ πρής λίπ γαζέταου σου μαλιου-ματή βερύορ. « Ουμανή πασαρπουρού γαχλι μουσα-σά ούμαννίτ Μπίτζκι Ιστανίδη πύρ ζατ πύρ δέ-βρι άλλε συγχαρηνά τζικημάτ ίδι. Τζίν βε Δαντιόναγι κίρζουκενίν σόνρα Σιάμ κεπασηνήα κίρζουκ Ιστέβι. Κεζίν σεννίν Δεκίερωσουδά δρυγα ούμαννίτ βε Δεκίερωβ 7 τανιγύ Ιλέ Ρουσε-λί άσρακλή πούουαν. Ζεβόζινετ χιτάπεν πύρ κάρτ ποστάλ (άτζκα μεκοπύ) κίρζου-κί. Μεζκίούρ κάρτ ποστάλλά άλαμάντζα λε σεννιόλ σάιτε δενιμλίόδερ. Πάνογ 1888 7 Δεκίεμβριος. « Πούαδα γέσ δέτ βραχτίρ! Καθνήλαδ σοκακάρδα ζεμάδ δήναρ τζεπλάκ κελίγιορ-λαρ χερ δουρούρ φενά βε δονί Ισλέρ Ισζρά-δουαδούρ δίχτελε άχρενε Ισρετί ελεδελ-γύμ άπατίνα βε Τζίν μενδενίτε Ιλέ πούρνεν μενδενίτε άρασανόλ νι σόνιγύκ φράκ βέρδερ Ιλέ συγχαταρφαμά κίρζουγούμ μεμλεκετερίν έν βραχίσι πούρασηνέρ.

Ιτίου κάρτ ποστάλ Σιάμ χίρζουκενίν τευκούσιόλ βε τερζουμά Ιθαμσιτέ ούβερνε τευκούσιόλ άχζ τευκούσιόλ βε 10 Ιουλιος 11 κάρτ τεβερ ίδιλιμ βε Πάνγοσά πούουαν 6 Ιγγιλίτζ Σιμα κηρανά τακμήν έπλε-δικηρίτ πύρ άριε ούβερνε σεντλίερ ταχλι δλουουόδουρ. Μουσαού Μπίτζκι Ουμανή πασαρπουρού γαχλι πούουανδουγύ βε Σιαμά Δεβίετι ά-λέ μεμουσί πούουανδουγύ άχίχτελε μού-μα ίλιγ Παιδιάγικα κίρζουκενίμ. Μουσαού Μπίτζκι Πατιδιάκιν Δεβίετι άλέ σοντίνεκνί άρζ γαζ ίδιόλ μουμπελί ζαζιμαγνίτ Ισζρασηνί Ιστιάδ έτερετί.

Αλοιζί βε σονίρ μεκπέτι. Σαγιέτι γαζέτιτ παδιάγιδι τού κούρ τε-σίο βε κουαδ δλουάν άλοζί βε σονίρ τζο-δουουάκ μαχσοσί μεκπέτι γαχκηνά άλλο-γνηκί ναζάρεν μεκπέτι μεζκίουρέ έλ γιόβι 20 κάρτ τζοδζουκ τεαλιμ βε τεβερί Ιθα-μεκπέτι. Εββίλι κίρζον Μεκίερί ούμουμεί ναζορ δελιόλι Μουνίρ πασά γαζέτερεσι σάατ άδι μεκπέτι μεζκίουρέ ήυότι ταλετερίν τεβρι-σάτη βακαλερίν μουαγιέν Ιβερκί σόν δερε-δζέθε μεμοννί δλουόλ, ταλετερίν Δζούμπενε άρζ άρζ ταλετό έιλιμεί.

Πού μεκπέτι έλ γιόβι μεζβόδ έλάν τα-λεπί Ισλάμ τζοδουουάκ Ισέθε ήμα τερεκί-μίλλε Χριστιάν δαχτ καπούλ δλουουάζάδερ.

Κατιέ πύρ βάλδ. Πού άν 20 σινέ Αθναίε Δζέβαρανά Κε-άτινα κίρζοβ Σιδερί ναμνάδ πύρ γαχουν πύρ κζ τζοδζουγύ τογουούρ, βε τζοδζο-τογούδουν ήπάζ σόνρα γιάνι σάατ 12 δει-άδζουέ βάλδε γιατακάν άνιπ κοσταλί τζοδζουγύ άλλορ, βε πογαζηνό σκίπ άτζκ-

νή δηκαρέ ζεβαλίτ τζοδζουγύ πύρ κατζ-δακκά Ιζίνδε άχρετ δεδεννί γιεννά κίρζουκέτι. Πού γαχίνε Αάφρον δημαρξου-μουσού Ανδρέας χαιπέρζο δλουόρ άμαζ, βάλδινέ, έπί καθνήνα. άζκν σοντχελί Ζαταρφα δερ διστ Ιβερκί Ιστανινακί παύλα μεζ.

Γαζέτα γρασορί. Αμερικά τζακάν «Σολχαντάκ» νάρ Ερ-μενιόλ Ισπάρ γαζέταννέ μουνδερδζάτη μου ζρενιό μενί μεμάλκι μαχρουσί άχναγεμί δουχουοσί μεν Ιδιλιμ. Κεζ Αθναίε νεόρ Ιδιλί «Εφμερεσί δα-χί γιασάδ δλουουό.

Αντζολή Ουρεσίπέ φερίδεννέ.

Καλιτζέ Σουλτανί, 23 Σεπτεμβ. 1889. Πού σενγι μουτασεκί πούραζα μαχ-σουλακρημά άρπά πούγαγι σενγι σάπου-δαν Ιαδεδίρ ούζούμδζε κελίν σεννέν γιζέ-δι δτουζ νεζάνδερ! παλαουό πικ άζδερ, σεν-νέ σάπουνάδ δερτέ πύρ διμείδερ. Κελελίμ καβου, καρπουζουό πού σενγι πολλουού 50 σεννέν περού κίρζουματεσέρ! άραπύ δλουου-ού 15 γρουσά στατηλιόδερ! μερεκίτι κίρ-τιμερεσίλιμ καταπ 3-4 γρουά γιάνι γα-νιματ Ιχάλ βε σονίρ άχναζ έκλ έκλ Ισέ-δε, δουκουρέρ δλουόν πύρ κίρζο κερζζίκα Ιερετί. Πουνάδ 7 μέζ μουκάδερ πούραδα πού-λουάν ερδόςζερος Εμενιάν κερναδάρμημ-ζίν Σουρ Κεβέρ (Άγιος Γεώργιος) Ιστανί-πάσταμεί διδικηρί Έκκλησία κερζί κερ-μίν Ιλέ γουπλιμακάδερ, βε 2 άγάβαρ χη-τάμ πουλαδζαγνί άμεί δλουουόγιορ! τογρο-ού πύρ πύρ πούουαλί βουσαλί ήναρίπ πύρ ήνα-δλουόγιορ. άραπύ ήτιμ πούραδα πούουάν Ρουμλίερ! ζρε Εμενιάν κερναδάρμημζίν νεουρεσίζαδε Ιαδε σερβετζέδε ζιγιάδε ίκιν χέρ σεν Ιζίνι σού δολάν Εκκλήσαι σου χάλ-δεν κουρμαζάδερ.

Τζίν κίρζον άκίμ πούραματ Ισκέλενίδιν Ιλι γαχλι πύρ άζιμ σερχί δλουουό γαχλέ-δεντζέ δουοδύ πούουαμζούδουρ! γερβερδζή-πέρ γιενιέτι τζακρηλίερ άγιαγανάδ άστα-λά Ισέθε Δανάνταδ.

Άναρ βικαιέτι δαχινιόδ Γρανί άπάτ καλασενί Πραγιά κεργιεννί δλουότ, Τζανά κελισιόλ ταπ Κούμ καλέ κεργι-σινν μαχκερίτ ποδαιτ πύρ κίαιτιπ Όρμαν έ-ρέδουν 15 ήρα κίαιτιπύ πύρ κίρζουγανή-κουδζή κίλπ ταλαγιή, ταλαδιγνή άνδρ ά-τερεσέρ κερρακίνα κουουοσί άσιλασενή ά-κίκαρκα άδερμύρ ούβερνε βε χαιθανέρ ού-βερνε χουδζουόλ έτιγινδιν άνδρ κουουοσί Ιλέ κελίρ Ισζραμλί.

Βε ήπέρ μεζκίουρ κεργιετί Ι ήλακ πύρ κερ-γιετί 20 γαζέτα πύρ Τραπεζανή ήμαζ έπλε σοντχελί δλουό. Κεμα καλεγιέ κελίερ κίρζουκινν γιανιλιμ πύρ τζαζα ήραδζαγν-βε γερβερδζή ήμαζ κουμα κίρζουκετε τε-λερ έμυρό άπ κουουοζούσ.

Μουχαρμίν. Ζ. Β. Η.

ΑΧΒΑΛΗ ΧΑΖΙΡΑ

«Κοντεμπαρί Ρεβέθιν ναμ Ιγγι-λιζέθε μεζζουμαγιά ετιτράχη μούσε-λίς βε Ιταλιανή δεχαλετί ούδανή βε Ούτιόανόσ κίπ πύρ Ινονι ήμά Ιλέ έβέρζ Ιδιλίεν πούουαν Εβρώπα γαζέτα-λαρηγιά πύρ μουπαζαά σερμαγιετί δλ-δουό.

Μαλιούμκί Έλληρικιά λισανγνά Ού-τιόανός άεχμμετισίτ πύρ άδερν δε-χάλ πούκι Ισπού πεννέδε μουχακκεμί

Ιδιλίεν μαδδεννί φέβκ ουλ άδρ έχεμ-μεινετι ναζάρεν, πούουό δίλε πύρ ε-χμμετισίτ άδην γαζέζαμαγιάδζαγν-δερχιάρ δλουότ, πούουό γαζάν Ικτιδέρ, βε διραγιετί μαρούρ πύρ άδην, βε ά-δρην Ισά μουσού Γλάστον ούαδζα-γηνά άγλεπ Ιχτιμαλ χασήλ δλουουό-δουρ! φάκατ πού σικιρέ πούουαν Εβρώ-πα γαζέταλαρη Ιστανίε Ιτμεγιουπ, πού πέννιδιν μουελλιρί σίρ Γλάστον δεκίλ-διν δεόρλαρ, φάκατ σίρ Γλάδστοννου Ιτάλιό νεόρ Ιδιλίεν «Τλ Σέκουλο γαζέτασσηνα βεριμί βε πούουάν έββεκί-νουσαμαζηζά νεόρ Ιτιμεί δλουουομουζύ-τληγραφάδαν, πού πέννιδιν μουελλιρί κενό Ιβιγινί χέμεν ζήμεν κίρζοτερίορ.

Πού πεννίδιν μουχακκεμί Ιδην Φραντζή γαζέταλαρη δεόρλαρ, πού πεννέδε Ζιερ Ιδιλίεν έφρηάρ, σίρ Γλάδστοννου εββε-διν περού μαλούμ άδην έφρηαρη-νά χεμίν ταπίν ταπανά ζήτ δλουου-γούδαν γιά πού πέννι σίρ Γλάδστοννου-δεγιλί, γιά σίρ Γλάδστον Ιγγιλίερα πάζ βεχιαλετισινν έλ τζεκελίδιν περού τεπόλιτ φίκρ βε μεσζέκ Ιτμεγιέ λού-δουορ κερμομζέ δλαμαλή Ιβιγινί τεσίμ Ιεμλί.

Σίρ Γκλάστον πολιτικάδζα τεπόλιτ μεσζέκ Ισέθε Ιτμεσεδε πούουά πέκ ό-καθάρ έχεμμετέ δλαμαγιοπύ, άσσηλ ά-γιάγην έχεμμετέ βε δεηκατ δλάν δζιχτέ έθερ Ισπού πέννι σίλ χακηνά σίρ Γλά-δστοννου καλεμινέν τζηκημάτ Ισά, πού πεννέδε Ιτιτράχη μουσελλίς βε ή ά-χου-σοσί Ιγγιλίερα βε Ιταλία πολιτικα-λαρη άλεχινιόδ κούλαμαζή ζαζιμαγνί-μνασάτ δλαμαγισαν Ιστανιόδερ.

Ισπού πέννι πύρ τζέκ Ιγγιλίζ γαζέ-ταλαρη, Ιλέ πούουαν Ιταλία βε Άλαμά-νινα γαζέταλαρηγν κίρζουζενδιμζί δλ-δουουό γαχλέ, γιάληγνζ Φραντζή γα-ζέταλαρηγνά χουσοίν τελαπ ήλιμζούδερ.

Χάλ πούκι πάχη ή ταράφ Εβρώπα γαζέταλαρη, σίρ Γλάδστοννου 1870 σεν-νεσιό «Κουατέρλαι Ρεβίθιν νάρ ρε-σάλεδ» Άλαμάνια λεχινιό βε Φράνασ-άλεχινιό νεόρ Ιτιγί μεκαλέ κίρζ δνεν-νί δουουορ Ικιν, πού δερά Φράνασ λε-χινιό βε Άλαμάνια Ιλέ μουτεριχίερ γα-χκηνιόά νεόρ Ιτιμεί δλουουό μεκαλε-διν τολατ πέκ ό καθάρφα μεφεργεμεί λούζου δλαμαγηνήγν ήζατ μακαρηγνά δερμιγιάν Ιτμεκεδέρλερ.

Παλιδακίλερ «Ούτιόανός Ιμαζή πέννι χακηνιόά Εβρώπα γαζέταλαρηγν ήφρηαρή δλουότ, Φράνασ Ιντιγαπάτ με-σελεσιννέκινιόδε, έξερετίτ καζανάμαγιοπύ Ιντιγαπληρη Ιντιότ κουραγιά πρακηνάν Μεπύσαν ναμζεβερνίν κουραγιά Πα-ζαρ κίρζουν τζεκιλερεχ ήνε έξερετί Ι-δεράτ γαζίρα καζανούτ Μπουαντζι-τερίν γαζέτερεσι παά κίαιτιόδερ.

Μπόλαντζισιτερ καζαναδζάγνζ ού-μουδι Ιλέ Φράνασγια άδδετ νιστινέ Ιδιλίερ Ισέθε, ούμζιλιχ χέρ ήπύρ πύρ τα-ραφά τζεκιλιμζούδερ.

Μά μαφι Φράνασ νε Μπουαντζισι-βε Βονοπαρτιστ βε Μοναργιστ Ιστανί-ε χηζάμ βεριμίς ναζαρή Ιλέ παχλήμας ζάν Ιβερκί.

Α Κ Τ Ζ Ε Φ Ι Α Τ Α Ρ Η

Table with 2 columns: Name and Value. Includes Κοσουλό, Σκευομπερ, Μεζζέδιν, Πεσλίκ.

Table with 2 columns: Name and Value. Includes Αλταλίκ, Ταρσί, Τεχλι, 20 φράνκ, Κερμιάτζα, Πόλ (Σζέλιθ Ρούζ Ιλρασπ), Ιγγιλί Ιλρασπ.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΛΑΡ

Άζζάν «Όρεντιλ. Κοπεγχα 8 (8)μορ. Ρουσία Ιμπερατορούν πού κίρζον Κίελ λιμαννά τζακατζαγν, βε γίνε πού κίρζον μεζ-κίρζο λιμανά βιροδ Ιδεδίεκ δλάν Αλαμάνια Ιμπερατορού Ιλε κίρζουτεβζεγι ρεβίσι γαχίν άλαςαλήγιορ.

Ιλέ γακίμουλαρν φέβε ούλ-άδρ ήπύρ πού-ρετίτ καπούλ δλουουακάτ Ισζίν άζιμ γα-ζιμαγνίερ Ισζράτ ήδζατ Ιδιμκεδέρ.

Παρί 7 (8)μορ. Φράνασ Ιντιγαπατνά δατ εδζενπύ μα-πουατίν νεόρ Ιεδικηρί μούταλεάτ, Ιντιγαπά-τ μεκίουκινν Εβρώπαδζα χουσοίν τεσεπίρ μουδζίτ δλουουογινν Ιστανίε Ιτμεκεδέρ.

Άζζάν «Όρεντιλ. Ρόμα 8 (8)μορ. Γάγιετ άδδετ Ιλ κερρηγ Φαλιζάρι βίλα-γιετινι γαράπ Ιτιμζέδερ! γαχλά κηαλερίν ένκαζή άλτινιάν σιμάδ καθάρ 16 άζιετι τζεκαρηλζούδερ.

Πελιγρόδ 7 (8)μορ. Ικίετι νιαπί άζζαννάν Δζενερά Μαρ-κόβιτ πού κίρζον κηρατζά Νεβαλιγι Ιζαρίτ έιλιμζούδερ. Κηρατζά Ιλέ μαχδουμιν σου-ρετί μουκιακίταρνα δαίρ κηρά Μιλάνουάν κίρζουτεβζέδιν δλάν Δζεβιπ χίνοζ κελμε-μοδέρ.

Παρί 8 (8)μορ. Σερκί ούμουμεί κελίν παζέρ κίουού 336,000 κίαι σερζζή κίρζουδέρ. Πετεροστουγ 8 (8)μορ. Γκράν δούζ Βλαδίζουσκον Πεσίλ μουκ-κατανά χαζέρ πούουναδζαγν Ιγγιμαζέρ.

Κίζα. Αθναίε Ισζρά δλουουάζα δουογινν σεν-νιλικηρί μνασιπέτι Ιλέ ήπύρ κηάτ Ρούζ χηρτί κηαίτ Παιρσιγιά κίρζουζέκινέρ.

Βίεννα 8 (8)μορ. Αούταρι Ιμπερατορούν βεκαλετί Ιταίε όύρζ Περσιπ Ιμμαννιά κόντερ άμπαρλάζ πύρην ζίρι κομνάσσηνιά Ιελ Τζαχλί Ιλέ πύρ άζζορ βαπορού κίρζουκετεβζέκινέρ.

Παρί 8 (8)μορ. Ιμπερατορ Βίλχελμ Βάλδεσι Ιμπερατορ-τζα Βικτορία Φερδερικ Ιλέ κερμελερί σέρητ χαχίν 1902 άζροπ βε Βίεννα βε Βένετια τα-ρηκ ή άθναίε κίρζουζέκινέρ.

Άθηνε 8 (8)μορ. Άλαμάνια Ιμπερατορού Βίλχελμν Άθη-ναίε σελίζ κίρζον καλατζαγν βε Πελοπόννη-σο γα σιγχαταδάν σάρφα ναζάρ Ιδεδίεγι μερ-βίδη.

«Κωνσταντινούπολι» βε «Σερβίε» γαζέ-τακλαρναν σαγιέτι Ιματζε Κζετλού Δ. Νικολ-αίδης έρένδινν πούουάν δζενδ σενέ άκίμν νεόρ Ιτιμεί δλουουό άουστορ τερζουρεσι νουσακαρή κίαιμιν σερρ Ιδιμζέ άδζηνγ-ζατ, βε Ισπού κίαιπ Όσμανλήζα λισανγ-δαν άννα άμαγιν, βε γιάληνζ Ρούμζαζ τεκελόμν Ιδεν Τεπάτ δουμανίν χέρ πύρ σερ-βίε γαζέτε λαυδουολό δλουουογινν, έρε-νδν ήμύμα Ιτεμ μεζκίου κίαιπ πύρ τακμή-γινν κηουομαζέρ βε Ιζιρναμζέρ Ιλαβεί Ιλέ δερπύ σανί άλαρκα δζουζ δζουζ νεσέρ πού-μζέ δλουουογινν, έρενδν ήμύμα Ιεχίν γαρενιέτι κηαίν Ιβερκί, κηαίλεμζαμζίν ήπύρ νουσαζ ήρ έχλε Ιδουμλερίν ταβού Ιβερκί.

